

Porównanie tłumaczeń Hebrajczyków 6:20

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	gdzie przewodnik w imieniu naszym wszedł Jezus według porządku Melchisedeka arcykapłan który stał się na wiek
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	gdzie jako przewodnik wszedł za nas Jezus,* stając się na wieki Arcykapłanem według porządku Melchizedeka.** *** ¹⁾²⁾³⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski- Wojciechowski	gdzie (jako) przybiegający wpierw* w imieniu naszym wszedł Jezus, według porządku Melchizedeka arcykapłanem stawszy się na wiek**. ⁴⁾⁵⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	gdzie przewodnik w imieniu naszym wszedł Jezus według porządku Melchisedeka arcykapłan który stał się na wiek

¹⁾ <x>650 10:20</x>

²⁾ Wyższość nowego przymierza nad starym łączy się z tym, że nasza nadzieja zakotwiczona jest w niebie.

³⁾ <x>10 14:18</x>; <x>230 110:4</x>; <x>650 5:6</x>; <x>650 7:1</x>

⁴⁾ Metafora sportowa.

⁵⁾ Sens: na zawsze.